

标准 韩国语

第一册 (修订本)

北京大学、复旦大学、对外经济贸易大学、
延边大学等25所大学《标准韩国语》教材编写组共同编写
安炳浩 张敏 权今淑 修订



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



信工大图921203080939

标准韩国语

修订本

第一册

北京大学、复旦大学、对外经济贸易大学、延边大学、
北京语言文化大学、解放军外国语学院等25所大学
《标准韩国语》教材编写组共同编写

安炳浩 张敏 权今淑 修订



H55

2



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

标准韩国语. 第1册 / 安炳浩, 张敏, 权今淑修订. —4版(修订本). —北京: 北京大学出版社, 2011. 8

ISBN 978-301-19081-4

I. 标… II. ①安… ②张… ③权… III. 朝鲜语-教材 IV. H55

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第119186号

书 名: 标准韩国语 第一册(修订本)

著作责任者: 安炳浩 张 敏 权今淑 修订

责任编辑: 杜若明

标准书号: ISBN 978-7-301-19081-4/H·2862

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路205号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753374 出版部 62754962

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 北京宏伟双华印刷有限公司

经 销 者: 新华书店

787毫米×1092毫米 16开本 20印张 430千字

1996年9月第1版 2011年8月第4版 2013年2月第6次印刷

定 价: 42.00元(附mp3盘1张)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

韩国语教科书编纂委员会

顾问: **季羨林** 北京大学 前副校长
金俊烨 韩国社会科学院 理事长
 李寿成 서울大学 前校长
 洪一植 高丽大学 校长

委员长: 吴树青 北京大学

副委员长: 郝 斌 北京大学

郑判龙 延边大学

编纂室长: 李宗灿 延边大学

监修委员

姜信道 对外经济贸易大学

安秉禧 서울大学

郑 光 高丽大学

许 雄 한글学会

编纂委员

姜东烨 江原大学

权宁珉 서울大学

金光海 서울大学

金海守 延边大学

金 勋 江原大学

苗春梅 北京外国语大学

朴甲洙 서울大学

朴荣顺 高丽大学

徐永彬 对外经贸大学

辛宝忠 哈尔滨师范大学

梁伍镇 北京大学

刘志东 辽宁大学

李敦柱 全南大学

李爽周 汉城大学

李英玉 烟台大学

李正子 青岛大学

林从纲 大连外国语学院

张 敏 北京大学

郑在皓 高丽大学

千素英 水原大学

崔宰宇 中央民族大学

韩振乾 北京大学

责任校正

金京善 北京外国语大学

杨金成 东北大学

李春姬 吉林大学

金敏洙 高丽大学

叶奕良 北京大学

李世龙 解放军外国语学院

许维翰 北京语言文化大学

姜信沆 成均馆大学

祁庆富 中央民族大学

金秉运 对外经贸大学

金虎雄 延边大学

南基心 延世大学

文日焕 中央民族大学

朴钟锦 中央民族大学

史进 山东师范大学

成光秀 高丽大学

苏在英 崇实大学

芮创海 韩国外语大学

牛林杰 山东大学

李得春 延边大学

李先汉 北京大学

李永夏 东北师范大学

李周行 中央大学

任洪彬 서울大学

张培德 上海外国语大学

周 宾 北京语言文化大学

崔明植 延边大学

崔昌烈 全北大学

洪思满 庆北大学

金贞淑 高丽大学

刘春兰 南开大学

周 彪 山东师范大学

姜英勋 大韩赤十字社 总裁

金命润 韩国国会 议员

朴文一 延边大学 校长

宋 梓 明知大学 校长

金锡得 延世大学

安炳浩 北京大学

南广祐 韩国语文会

崔允甲 延边大学

崔应九 北京大学

杨通方 北京大学

姜银国 复旦大学

金景一 北京大学

金顺花 丹东师范大学

金焕玃 黑龙江大学

南丰铉 檀国大学

闵英兰 山东威海大学

朴钟仁 青岛海洋大学

徐永燮 中央民族大学

成耆彻 서울市立大学

孙启林 东北师范大学

王绿平 重庆大学

尹仙花 黑龙江大学

李芳 天津外国语学院

李成道 山东大学

李仁燮 서울女子大学

李慧淳 梨花女子大学

张光军 解放军外国语学院

全学锡 延边大学

曹中屏 南开大学

崔成德 吉林大学

太平武 中央民族大学

洪宗善 高丽大学

艾宏歌 国家教委

王 丹 北京大学

杜若明 北京大学出版社

《标准韩国语》修订版序言

中韩两国建交以来，我国的韩国语教学取得了惊人的发展。两国建交之初，我国教授韩国语的大学屈指可数。如今，我国已经有184所大专院校开设了韩国语学科，教授韩语。尽管如此，韩国语人材的培养还是不能够满足日益增长的社会需求。在中国，韩国语和英语一样，已成为最受人们欢迎的外国语。随着韩国语教学在全国的普遍展开以及各大专院校制定的韩国语培养计划和目标，国内期待编撰出版更新更高水准的韩国语教材。

《标准韩国语》是1992年中韩建交后中国国内编撰出版的第一套韩国语教材。当时，国内各大专院校为开展韩国语教学，急需一套标准的韩国语教材。为了满足这一需要，北京大学朝鲜语教研室主任安炳浩教授和副主任张敏副教授牵头，组织国内25所著名大学韩国语专业的教师一起商讨，听取了大家的建议，编写了《标准韩国语》（一、二、三册）韩国语基础教材。1996年9月，《标准韩国语》由北京大学出版社第一次印刷出版发行。此后，《标准韩国语》成为各大专院校韩国语专业广泛采用的教科书，一直备受广大教师和学生的欢迎。

《标准韩国语》教材虽然在语言教学的科学性和实用性方面有很多长处，但由于该教材自出版至今已过去了近13年的时间，其间，韩国语本身在语言规范化等方面有了新的变化，加之这套教材在排版过程中也存在着一些缺陷。因此，《标准韩国语》的主要编纂人员在听取各校广大师生意见的基础上，对该教材重新进行了修订。修订工作本着语言的规范化和适用性原则，重新选择确定了21世纪常用韩国语基础词汇和语法句型，适当调整了原有课文和练习内容；以逐步提高学生韩国语实用能力为目的，循序渐进地排列了语音、词汇、语法的教学程序；为了体现教材的趣味性，还增添了一些表格、图片和歌曲，并配置了韩国专家录制的CD盘。除修订的《标准韩国语》三册教材外，修订者还新编了三册相应的辅导用书——《标准韩国语学习辅导书》，里面附有练习题的标准答案，添加了更加丰富的练习题和补充读物，以及与《韩国语能力测试》初中级水平相应的考试练习题，用以辅助学习《标准韩国语》修订版教材。

21世纪是文化多样化的时代，多掌握一门外语就如同多打开一扇进入世界文化知识宝库的大门。我们衷心希望这套《标准韩国语》修订版教材，能够帮助学习者尽快掌握韩国语，以扎实的韩国语言功底去施展才华，实现抱负！

北京大学教授 安炳浩

2010年1月24日

차 례

第 1 课	모음 [元音]	ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅣ	1
第 2 课	자음 [辅音]	ㅂ, ㅍ, ㅍ, ㅍ	5
第 3 课	자음 [辅音]	ㄷ, ㅌ, ㅌ, ㄴ, ㄹ	8
第 4 课	모음 [元音]	ㅡ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ	11
第 5 课	자음 [辅音]	ㅈ, ㅊ, ㅊ, ㅈ, ㅈ	14
第 6 课	자음 [辅音]	ㄱ, ㅋ, ㅋ, ㅎ	17
第 7 课	모음 [元音]	ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ	21
第 8 课	모음 [元音]	ㅓ, ㅕ, ㅕ, ㅕ, ㅕ	25
第 9 课	받침 [收音]	ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄹ, ㅍ, ㅍ, ㅇ	28
第 10 课	받침 [收音]	ㅈ, ㅊ, ㅊ, ㅈ, ㅈ, ㅈ, ㅈ, ㅈ	32
第 11 课	겹받침 [双收音]	ㅈㅈ, ㅈㅈ, ㅈㅈ, ㅈㅈ	35
第 12 课	겹받침 [双收音]	ㅈㅈ, ㅈㅈ, ㅈㅈ, ㅈㅈ, ㅈㅈ, ㅈㅈ	38
第 13 课	인사 [问候]		43
第 14 课	학교 [学校]		51
第 15 课	어제 [昨天]		60
第 16 课	물건 사기 [购物]		71
第 17 课	하루 일과 [一天的作息]		82
第 18 课	위치 [方位]		92

标准韩国语 (第一册)

第 19 课	주문하기 [点菜]	102
第 20 课	날씨 [天气]	113
第 21 课	순서 [顺序]	124
第 22 课	가족 [家庭]	135
第 23 课	약국 [药店]	147
第 24 课	교통 [交通]	158
第 25 课	전화하기 [打电话]	170
第 26 课	복장 [服装]	181
第 27 课	취미 [兴趣]	193
第 28 课	길 묻기 [问路]	205
第 29 课	근황 [近况]	217
第 30 课	우체국 [邮局]	229
参考答案		241
索 引		281

第1课

모 음 元 音

ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ

一、发音方法

1. ㅏ [a] :

发音时，口自然放开，下颏向下伸，舌尖也随之向下，嘴唇自然放松，口大张，即可发出此音。〈ㅏ〉与汉语的“阿”的发音方法很相似。

2. ㅑ [ə] :

发音时，比发〈ㅏ〉口张得小一些，舌要稍微抬起。与汉语“的”（de）的元音相近。

3. ㅓ [o] :

发音时，口稍微张开，双唇向前拢成圆形，舌后部自然抬起。要注意双唇拢成圆形后应保持不动，否则容易发成汉语的“欧”（ou），变为二合元音。

4. ㅕ [u] :

发音时，口比发〈ㅓ〉时张得更小些，双唇拢成圆形。〈ㅕ〉与汉语拼音“乌”（u）的发音较相似。

5. ㅣ [i] :

发音时，口稍微张开，舌面抬起贴近上腭，双唇向左右自然拉开。它与汉语“衣”（yī）的发音相近。

二、书写方法

韩文为音位文字，书写时以音节为单位。书写元音音节时，须在其左侧或上部画一个圆圈。这个圆圈不表示任何音值，只起到修饰文字字形的作用。元音<ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅣ>应书写为<아, 어, 오, 우, 이>。

아: ○ ... 이 ... 아

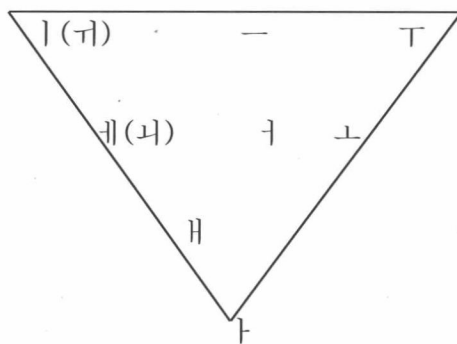
어: ○ ... ○ ... 어

오: ○ ... 오 ... 오

우: ○ ... 으 ... 우

이: ○ ... 이

三、元音表



舌位・唇形		前		中		后	
舌位・开口度		展唇	圆唇	展唇	圆唇	展唇	圆唇
高	闭	ㅣ	ㅓ	ㅡ			ㅓ
半高	半闭	ㅑ	ㅑ	ㅕ			ㅗ
半低	半开	ㅜ					
低	开			ㅜ			

四、单词

아이 (名) 小孩

어이 (副) 怎么

우 (副) 蜂拥貌

안녕히 (副) 平安地

가다 (自) 走, 去

아우 (名) 弟弟

오이 (名) 黄瓜

이 (名) 牙齿

안녕하다 (形) 平安

다르다 (形) 不同

五、练习

1. 朗读下列元音。

아 ... 어

어 ... 아

어 ... 어

오 ... 우

우 ... 오

오 ... 오

이 ... 아

이 ... 어

이 ... 오

아 ... 이

어 ... 이

오 ... 이

우 ... 이

어 ... 오

어 ... 어

2. 朗读下列单词。

아이

아우

어이

오이

우

아우

이

아이

오이

3. 书写下列字母。

ㅏ

ㅑ

ㅓ

ㅕ

ㅣ

아

어

오

우

이

4. 朗读下列常用语。

안녕!

你好!

안녕하세요?

您好!

안녕히 가세요.

再见, 请走好!

아 다르고 어 다르다. (속담→俗语)

人会说的惹人笑，不会说的惹人跳。

第2课

자 음 辅 音

ㅂ, ㅃ, ㅄ, ㅁ

一、发音方法

1. ㅂ [p] (b):

发音时双唇紧闭，然后用气流把双唇冲开，爆发成音。〈ㅂ〉与汉语拼音 b（把（bǎ），不（bù），笔（bǐ）等字的声母）相似。

2. ㅃ [p'] (p):

发音方法与辅音〈ㅂ〉基本相同，只是发〈ㅃ〉时，需要送气。〈ㅃ〉与汉语拼音 p（破（pò），皮（pí），坡（pō）的声母）相似。

3. ㅄ [p'] :

发音时，口形与〈ㅂ〉相同，但声门要紧闭，使气流在喉头受阻，然后冲破声门而出，产生挤喉现象，由于汉语中没有与之相似的音，所以辨别和模仿起来都有一定难度。

4. ㅁ [m] :

发音时，先紧闭双唇，然后使气流从鼻腔中泄出，同时振动声带与汉语拼音 m（如摸（mō），门（mén）的声母）相似。

二、书写方法

韩语文字以音节为单位, 所以它必须与元音结合才能构成音节。辅音<ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㆁ>的笔顺如下:

ㄱ: ... ㄱ

ㅋ: ... ㅋ

ㆁ: ㄱ ... ㆁ

ㆁ: ... ㆁ

三、单词

바보 (名) 傻瓜, 傻子

부모 (名) 亲亲

파 (名) 葱

무 (名) 萝卜

계시다 (自) 在, 有

만나다 (自) 见面

배꼽 (名) 肚脐

더 (副) 更

비 (名) 雨

아빠 (名) (儿语) 爸爸

피 (名) 血

모 (名) 苗

또 (副) 再, 又

배 (名) 肚子

보다 (助) 比, 比较

크다 (形) 大

四、练习

1. 朗读下列音节。

버 ... 바

푸 ... 피

무 ... 뭉

머 ... 모

뽀 ... 뿌

빠 ... 버

포 ... 푸

버 ... 뽀

마 ... 머

뽀 ... 바

비 ... 뽀

피 ... 뽀

2. 朗读下列单词。

부모

아이

아우

아빠

파

피

무

바보

모

3. 写下列音节。

바

빠

과

포

빼

쁘

부

퍼

4. 朗读下列常用语。

안녕히 계세요.

再见!

또 만나요.

再见!

배보다 배꼽이 더 크다

(肚脐比肚子还大) 本末倒置

第3课

자 음 辅 音

ㄷ, ㅌ, ㄱ, ㅋ, ㄴ

一、发音方法

1. ㄷ [t] (d):

发音时，先用舌尖抵住上齿龈，然后舌尖离开上齿龈，使气流冲出而成音。与汉语拼音 d（打（dǎ），得（de），底（dǐ）的声母）发音相似。

2. ㅌ [t'] (t):

发音方法与<ㄷ>基本相同，只是发<ㅌ>时要送气。与汉语拼音 t（他（tā），特（tè），提（tí）的声母）发音相似。

3. ㄱ [k] (g):

发音方法也与<ㄷ>基本相同，但发<ㄱ>时要将声门紧闭，使气流在喉头受阻，然后冲破声门而出。由于汉语中没有与其相似的音，所以练习起来较难。

4. ㄴ [n] (n):

发音时，舌尖抵住上齿龈，然后松开，并使气流通过鼻腔，声带振动而成音。与汉语拼音 n（那（nà），讷（nè），泥（ní）的声母）的发音相似。

5. ㄹ [r] (l):

发音时，舌尖抵住上齿龈，然后气流冲出使舌尖弹动成音。与汉语拼音 l 发音近似却又不同，发音时不能卷舌，练习时须反复模仿。

二、书写方法

辅音 ㄹ, ㄹ, ㄹ, ㄹ, ㄹ 的笔顺如下:

ㄹ: ... ㄹ

ㄹ: ... ㄹ

ㄹ: ㄹ ... ㄹ

ㄹ: ㄹ

ㄹ: ... ㄹ

三、单词

나무 (名) 树

오리 (名) 鸭子

나비 (名) 蝴蝶

도토리 (名) 橡子

누구 (代) 谁

어서 (副) 快

친구 (名) 朋友

따라가다 (自) 跟随，随着

다리 (名) 腿，桥

머리 (名) 头

토마토 (名) 西红柿

따다 (他) 摘，采

저 (代) 我 (나의 谦称)

오다 (自) 来

강남 (名) 江南

四、练习

1. 朗读下列音节。

다 ... 따

더 ... 토

타 ... 파

투 ... 루

터 ... 떠

로 ... 노

누 ... 루

뚜 ... 두

너 ... 러

또 ... 도

또 ... 토

디 ... 떠

2. 朗读下列单词。

나무

라디오

나비

다리

도토리

뿌리

머리

따다

3. 书写下列音节。

타

떠

뚜

투

따

러

띠

나

더

너

두

노

떠

도

리

누

라

또

루

니

로

토

리

따

4. 朗读下列常用语。

누구세요?

저예요.

어서 오세요.

谁呀?

是我。

快请进。(欢迎光临。)

친구 따라 강남 간다.

(随友赴江南) 随大流